



NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION
ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය

தேசிய கட்டி அராய்ச்சி நிறுவனம்

No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05.

අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05.

இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05.

Tel/ල.කු./නො.පෙ - 0112552220

Fax/ଫାକ୍ସ/ଟେଲାମ୍ - 0112589943

Warning level 1: Color Code:	Watch Yellow	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
அடியர 1 : வர்ண கேந்தய: எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வர்ண குறியீடு:	விலகிலுமன் கூட அவதானப்பு மஞ்சள்	பஸு சிய படி 24 கூட வர்ஷாபகனங் 75mm ஓக்டோவெ அடிவீடின், வர்ஷாவ் நல்கிறவன் பலனி நூடையுமி, வீடுமிக்கவும், வீடுமிக்கவும், பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாம்பு இடந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானப்படுன் இருக்கவும்.
Warning level 2: Color Code:	Alert Amber	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.
அடியர 2 : வர்ண கேந்தய: எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வர்ண குறியீடு:	அவ்வாகு அடுமிலர் எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்	பஸு சிய படி 24 கூட வர்ஷாபகனங் 100 mm ஓக்டோவெ அடிவீடின், வர்ஷாவ் நல்கிறவன் பலனி நூடையுமி, வீடுமிக்கவும், வீடுமிக்கவும், பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாம்பு இடந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன் தேவையேற்றின் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.
Warning level 3: Color Code:	Evacuation Red	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
அடியர 3 : வர்ண கேந்தய: எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வர்ண குறியீடு:	ஓவந்வீடு ரூ வெளியேறுகை சீவப்பு	பஸு சிய படி 24 கூட வர்ஷாபகனங் 150mm ஓக்டோவெ அடிவீடின், வர்ஷாவ் நல்கிறவன் பலனி நூடையுமி, வீடுமிக்கவும், வீடுமிக்கவும், பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாம்பு இடந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.

Locations for Potential Risk නයියුත්ම් අවද්‍නම පෙන්තිය හස්කී ප්‍රදේශ අඩංගු මාලාක්ස්; ,lq;fs;			
District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Badulla	Welimada, Haldummulla, Ella and Badulla Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Haputhale, Hali Ela and ↓ Passara Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Gampaha	Attanagalla Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Hambantota	Walasmulla Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kandy	Udapalatha, Deltota, Medadumbara, Pathadumbara and Ududumbara Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Doluwa, Udunuwara, Thumpane, Gangawata Korale, Pasbage Korale and Ganga Ihala Korale Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Kegalle	Rambukkana and Dehiowita Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Aranayaka, Bulathkohupitiya, Kegalle, Galigamuwa, Warakapola, Mawanella, Ruwanwella and Yatiyanthota Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Kurunegala	Polgahawela and Rideegama Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Matale	Ukuwela		

	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Matara	Kotapola and Mulatiyana	Pasgoda	
	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Nuwara Eliya	Kotmale		
Ratnapura	Ayagama, Pelmadulla, Kiriella, Nivithigala and Kahawatta	Kuruwita, Eheliyagoda, Ratnapura, Kalawana, Elapatha and Godakawela	Openayake, Kolonna, Balangoda, Imbulpe and Weligepola
	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.

Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.

*newly added with the last update

Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

Areas and places which need special attention

All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions

අදුන ප්‍රංශයේ ලේකම් කෙතියෙන තුළ පිහිටි කළකර බැහුම් හාස් ආග්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත

gpuNjr nrayf gphptpDs;shd rfy kiyg;ghq;fhd gFjpfs;; kw;Wk; ntl;lg;gl;l epyr; rha;Tfs;;

Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.

විශේෂ: ජනීක ගෙබනගිලි පර්යේෂණ සංවිධාය විසින් නයයැම් අවද්‍නමක් ඇති ලෙස පුරුවයෙන් හඳුනාගන ඇති ප්‍රදේශ

tpNrIkhf: NBR0tpdhy; Kd;dh; milahsg;gLj;jg;gl;l kz;rhpTf;fhd VjepiyAs;s rfy gpuNjrq;fs;;

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායකුම් ප්‍රිඛද පූර්ව අනතුරු හැඳවීම් කාලෝසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙන ඕඩ් අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායුතුම් සූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සුලුකිරීම් වන්න.

- ▶ පොලුවේ ඇති වන ඉරි නැඟම්, ගැනුවට හාරුණු පැමිණී හා පොලුවේ ගිලා බැසිම්
 - ▶ කුමයෙන් ඇලුවේ යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවූ හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - ▶ ගොඩනැගිලුවල ගෙවීම හා බිත්තිමින ඇතිවන පිපුරුම් හා, ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය විම්
 - ▶ එක්වර ජල උළුප්පේ ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උළුප්පේබාරුවීම, අවසිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවත් නායෝමික පුරුෂ ලේඛන දේශීලෙ ලැබෙන ප්‍රදේශ විශිෂ්ට භාෂි ඉක්මනීන් ඉවත් වන්න.

3. ඒවා අම්තරට අනුතුරට හාජනය වියහැකි යායි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ඒවා වන පුද්ගලයින් වැඩි වගයන් පරික්ෂාකාරී වියෙනු ඇතර දැකි වර්ණ තත්ත්වය තවදුරටත් පැවතුනෙහාන් සුරක්ෂිත සේවානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැයු: ජාතික ගොඩනෑගිලි පරියේක් සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

- ### 1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
 - Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
 - Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
 - Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

வினாக்களில் மன்றசரிவு முன்னெண்சரிக்கை காலப்பகுதியில் பின்வருவனவுள்ளில் கவனம் எடுக்கவும்

1. பின்வரும் மன்றாவை மன்றத்திலேயிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், குழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிருக்கங்கள்.
 - மரங்கள், மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
 - சாய்வுகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் கவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
 - நிலத்திலிருந்து நிமிரன நீருற்றுகள், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீருற்றுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.

2. மன்சரிவுக்கு முன்னரான அறிகுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மறை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

குறிப்பு: தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட துரூப்புச் சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவற்றின் துறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

Previous Message ID : LEWM-23-11-2023-1530-71

Issued by:	Approved by:	
 Ravi Kapoor Duty Officer	 Sanjeev Director - LRRMD	24-11-2023, 15:30 hrs Date and time issued

Landslide Research and Risk Management Division

National Building Research Organisation

